Valfarten

(Die Wallfahrt)

Sangscene for Basbaryton

og

ORKESTER

af

C. F. E. Horneman.

Tekst af P. L. Møller.

(Ins Deutsche übertragen durch Eugen von Enzberg.)

KLAVERUDTOG.

Forlæggerens Eiendom for alle Lande.

KJØBENHAVN & LEIPZIG.
Wilhelm Hansen, Musik-Forlag.

Valfarten

(Die Wallfahrt)

Sangscene for Basbaryton

og

ORKESTER

af

C. F. E. Horneman.

Tekst af P. L. Møller.

(Ins Deutsche übertragen durch Eugen von Enzberg.)

KLAVERUDTOG.

Forlæggerens Eiendom for alle Lande.

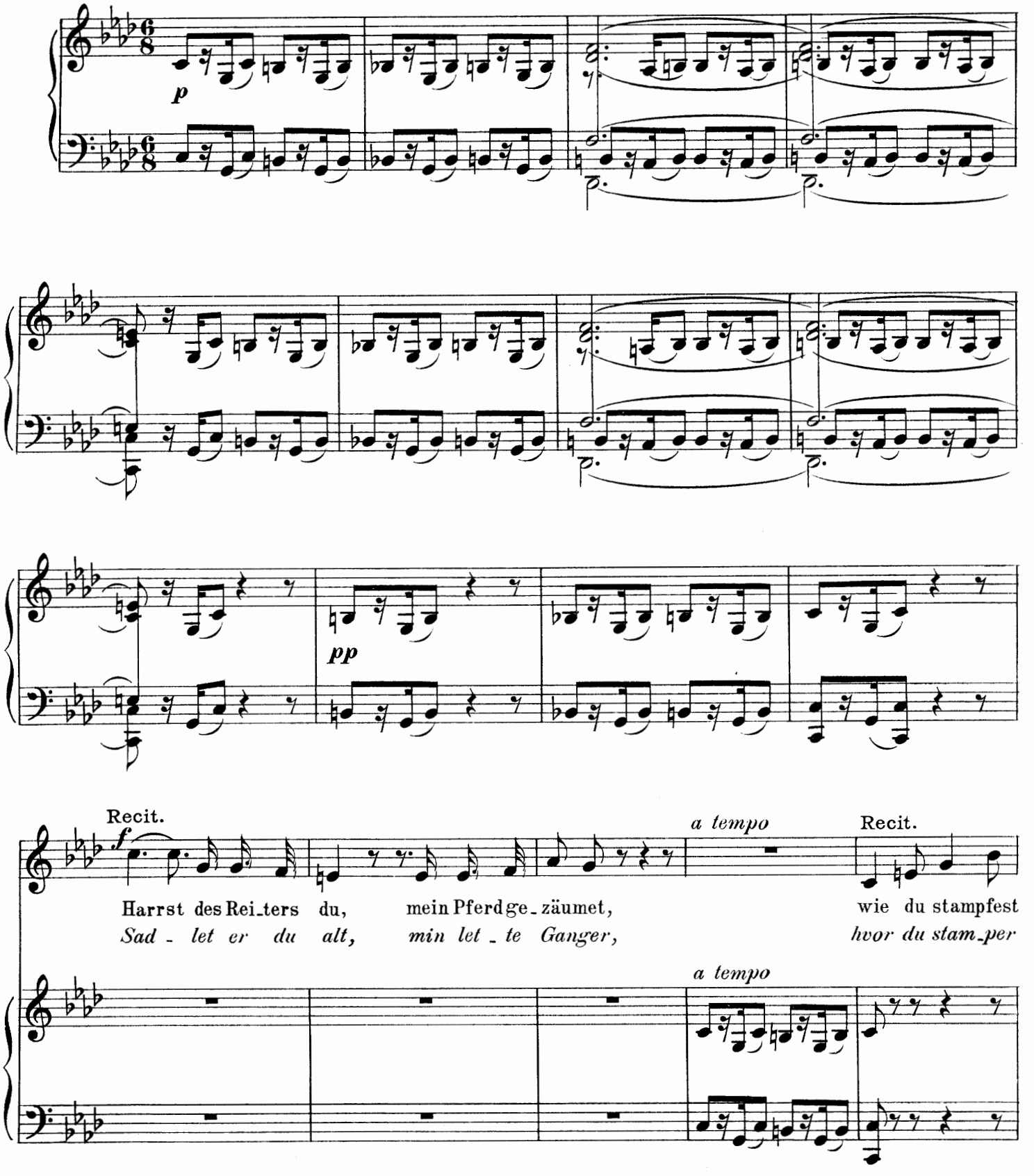
KJØBENHAVN & LEIPZIG.

Wilhelm Hansen, Musik-Forlag.

Die Wallfahrt. * Valfarten.

C. F. E. Horneman.

Allegro non troppo.



a tempo

muth - er - füllt und keck! Du bist e - - - - ben
fny - sen - de og kæk! *Du er just* *som*

– wie's mein Sinn ver - lan - get, se - tzest ü - ber Gra - ben, Wall und
det, min Sjæl for - lan - ger, *sæt - ter o - ver Gær - de, Gröft og*

f *p*

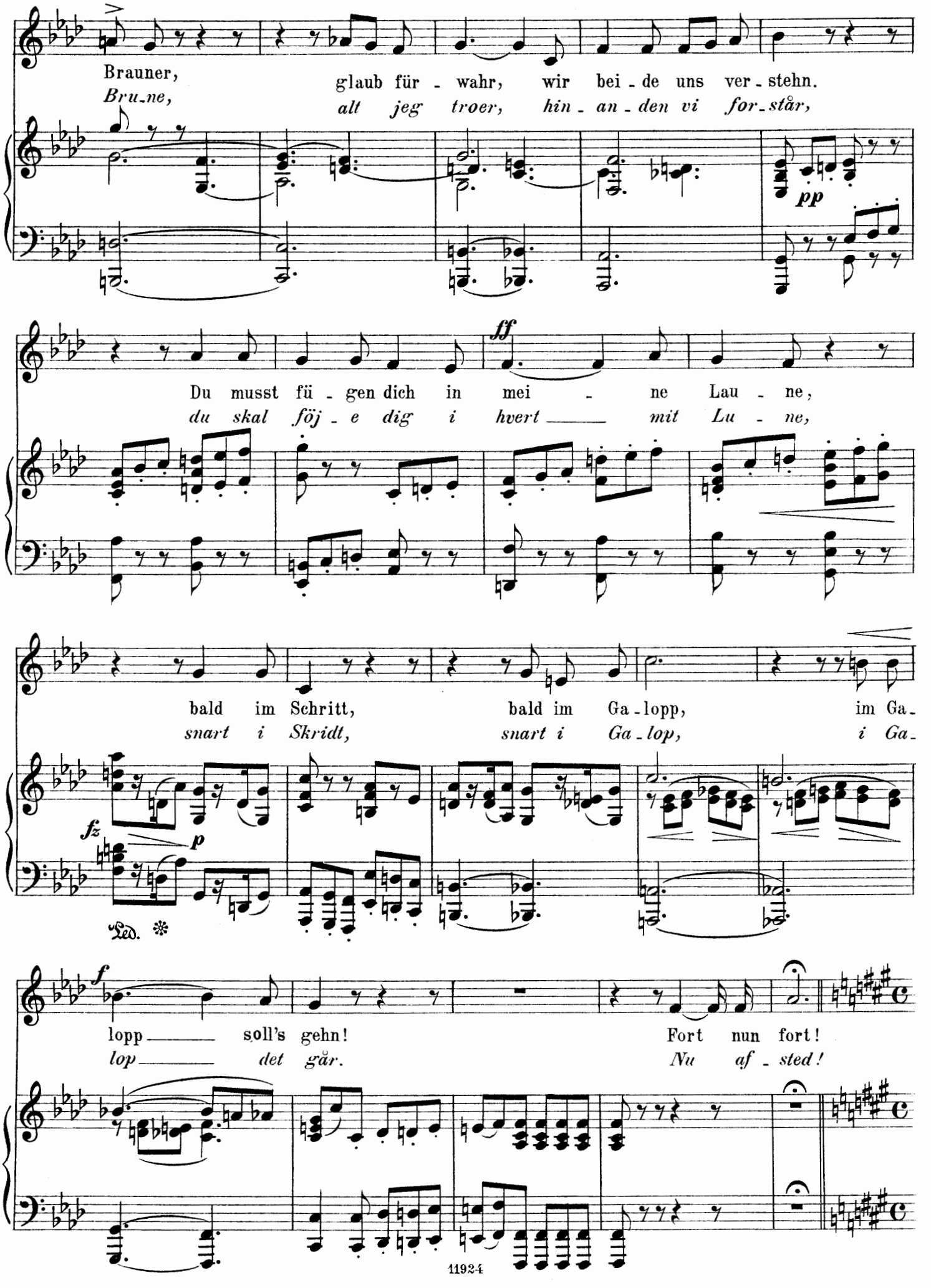
Heck.
Hæk.

ff *ff*

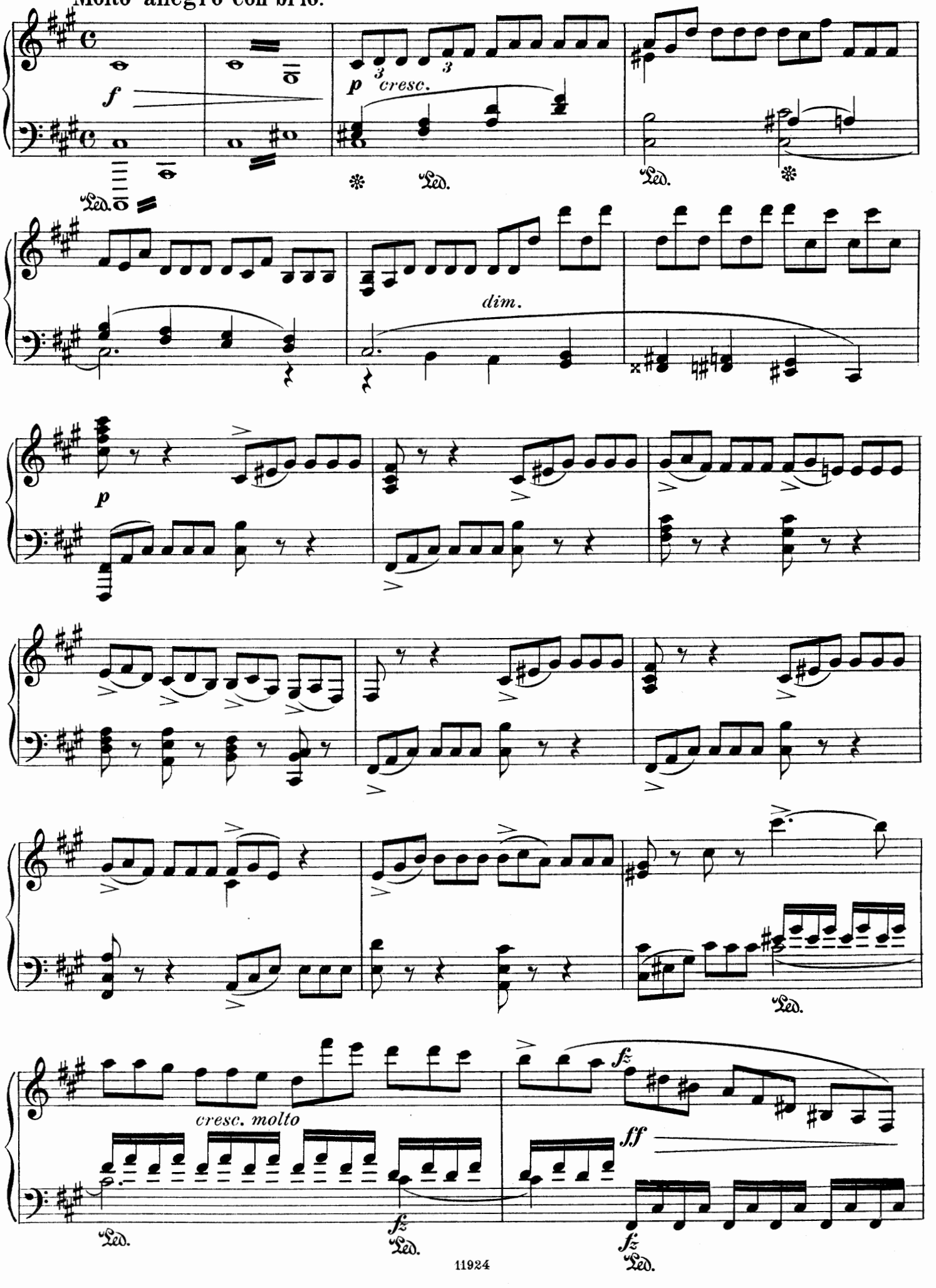
Ped. ✻

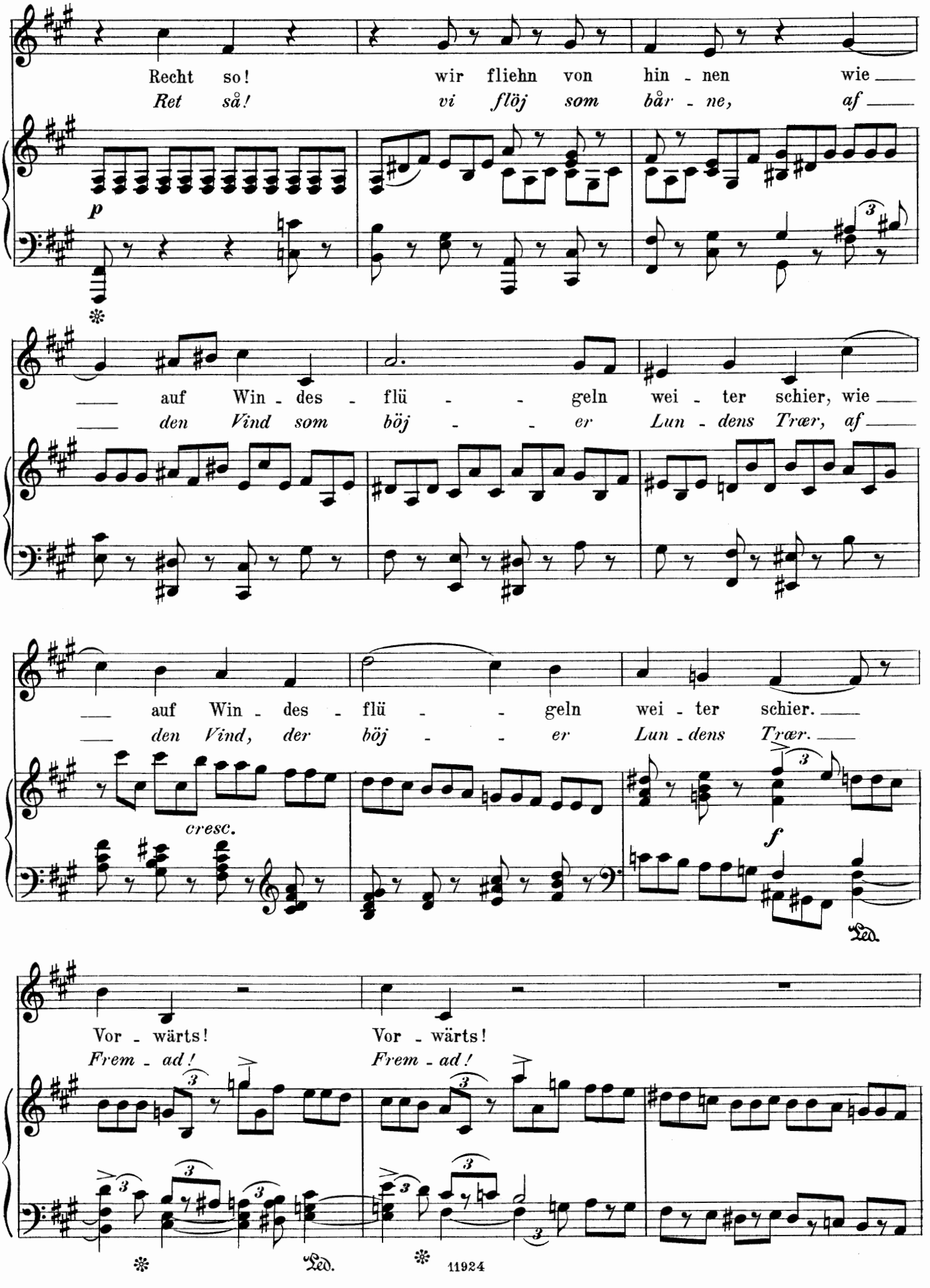
Steh! Ich stei - ge auf, du ra - scher
Stå! *jeg sti - ger op,* *du ra - ske*

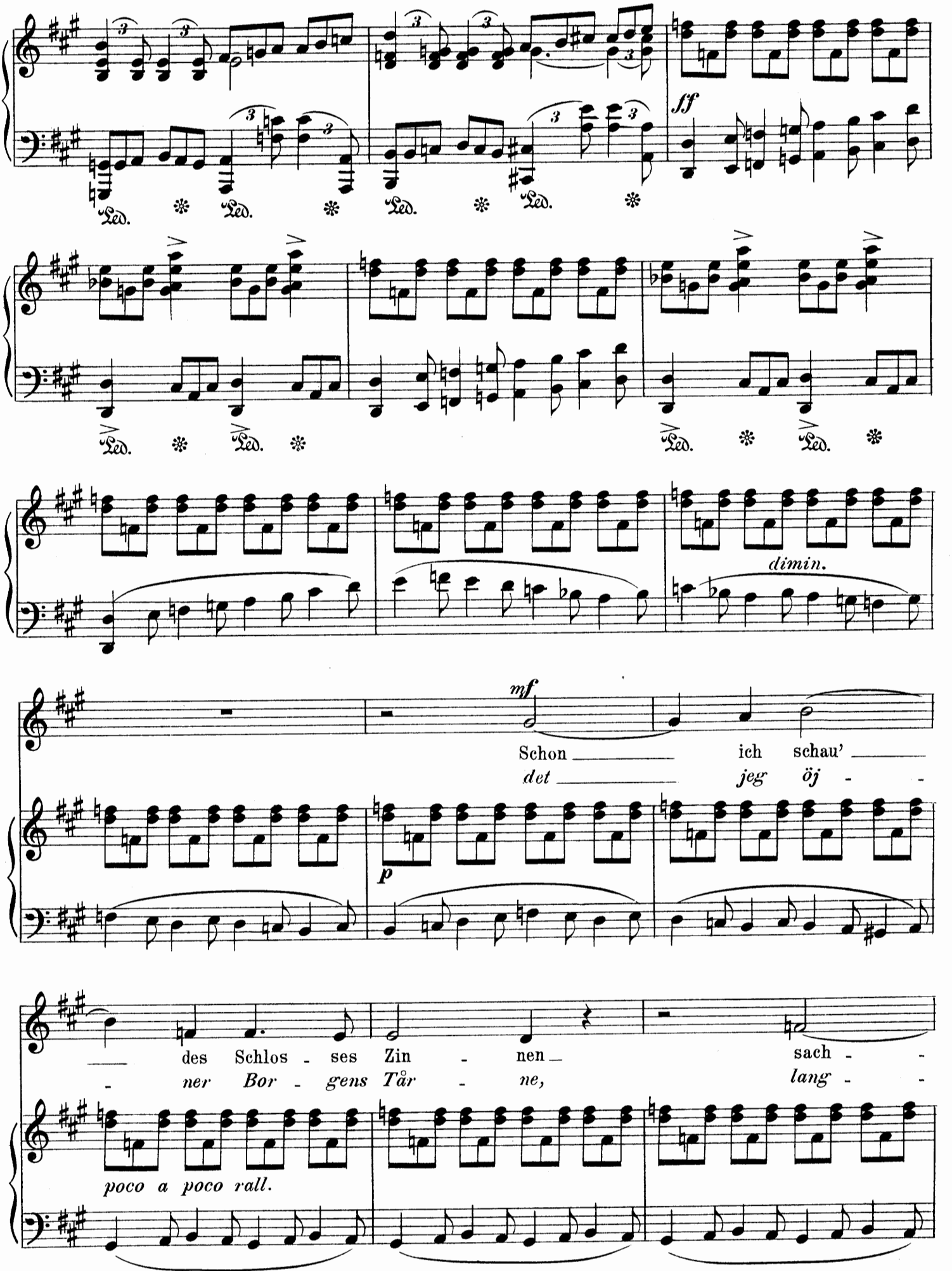
p

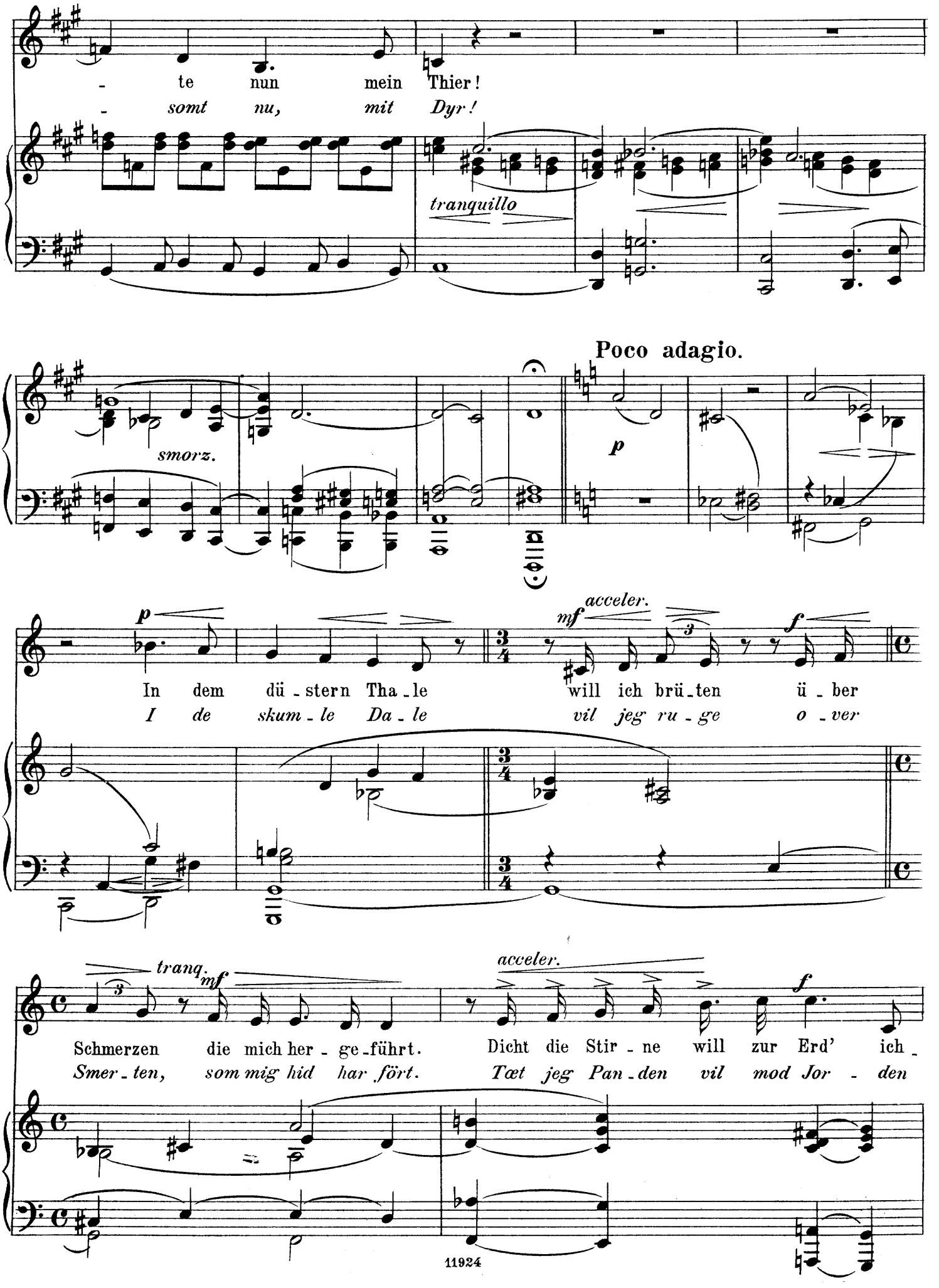

Brauner, glaub für - wahr, wir bei - de uns ver - stehn.
Bru-ne, alt jeg troer, hin - an - den vi for - står,
pp
ff
Du musst fü - gen dich in mei - ne Lau - ne,
du skal föj - e dig i hvert mit Lu - ne,
bald im Schritt, bald im Ga - lopp, im Ga -
snart i Skridt, snart i Ga - lop, i Ga -
fz
p
Ped.
f
lopp soll's gehn! Fort nun fort!
lop det går. Nu af - sted!

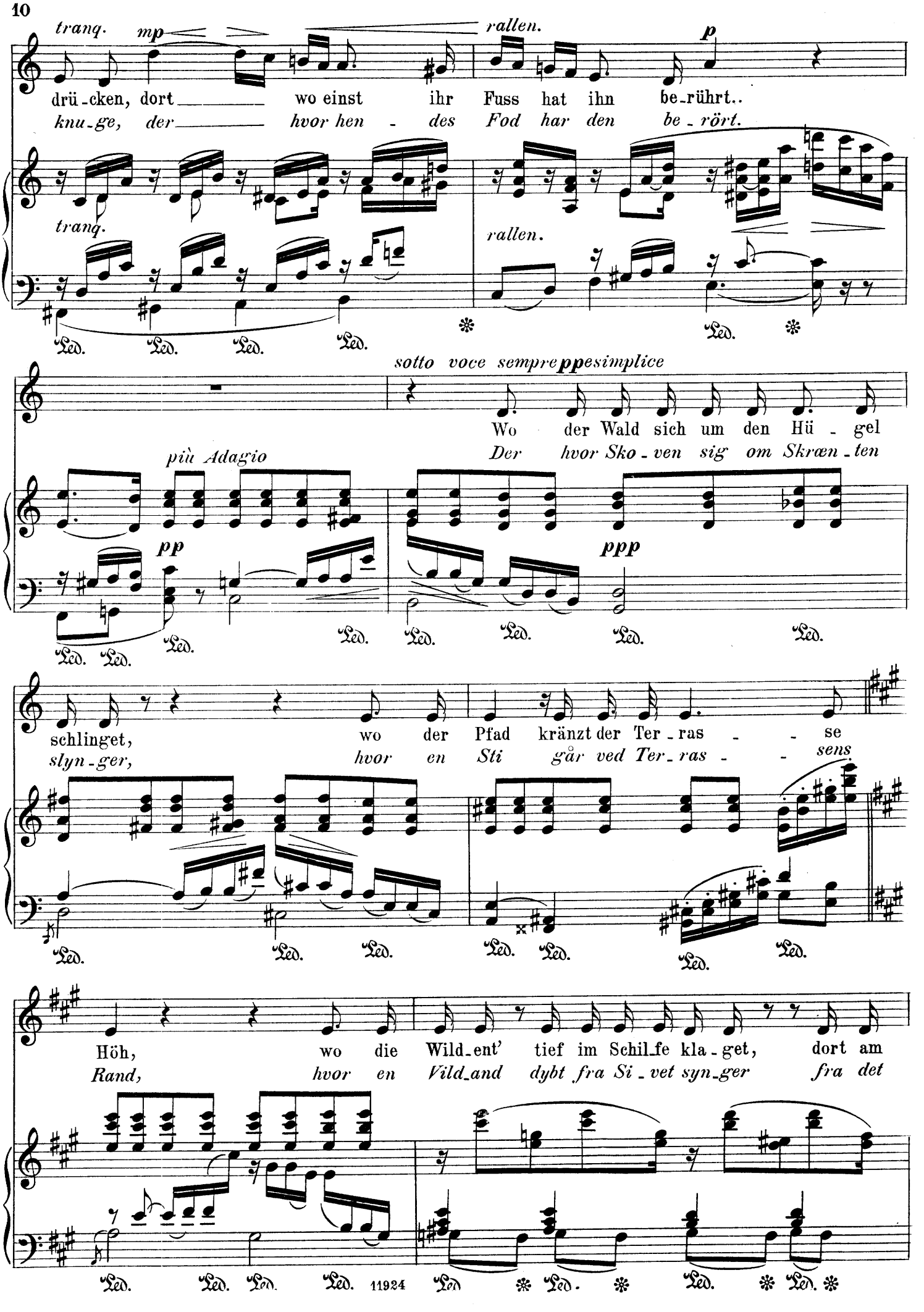
Molto allegro con brio.

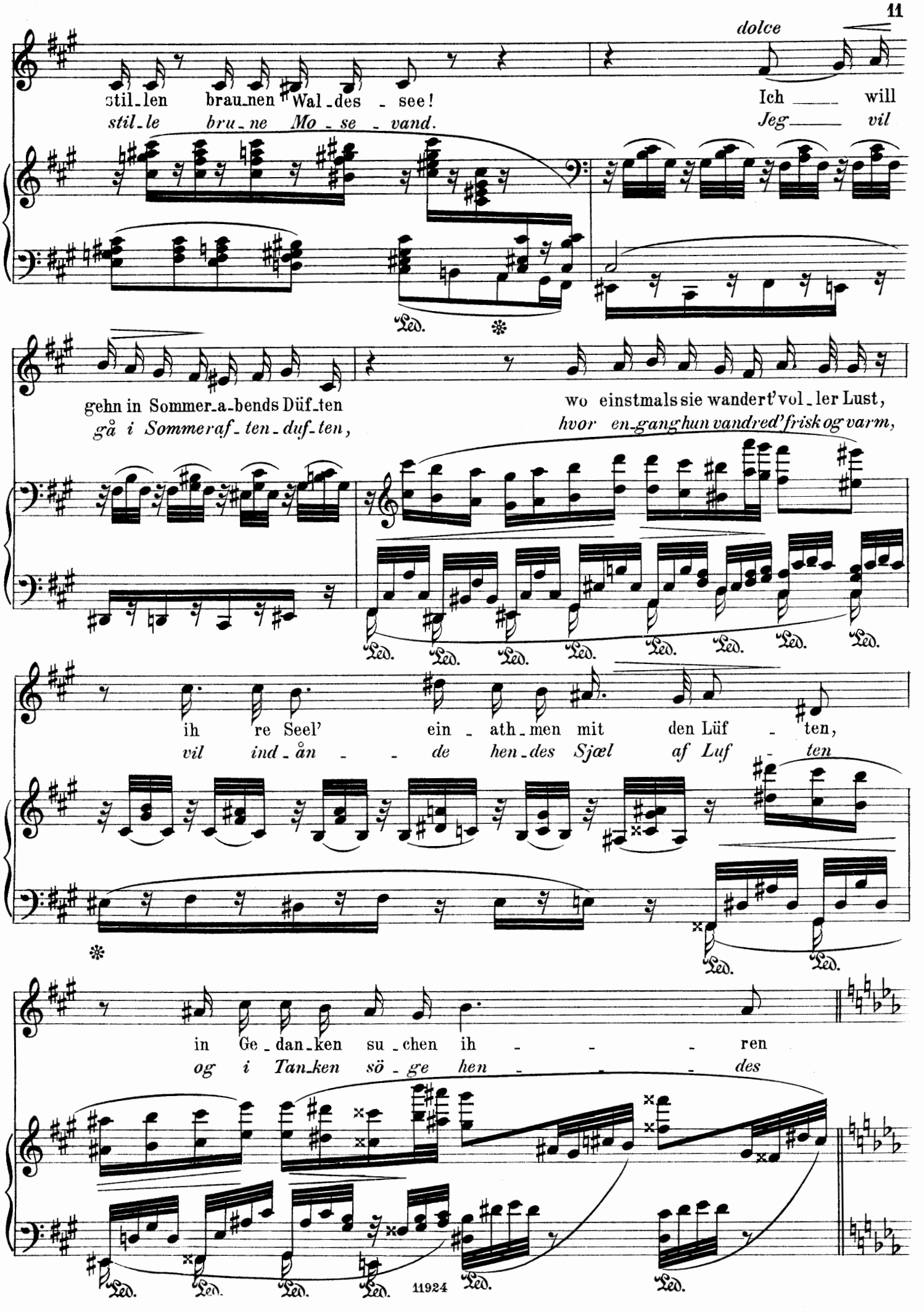


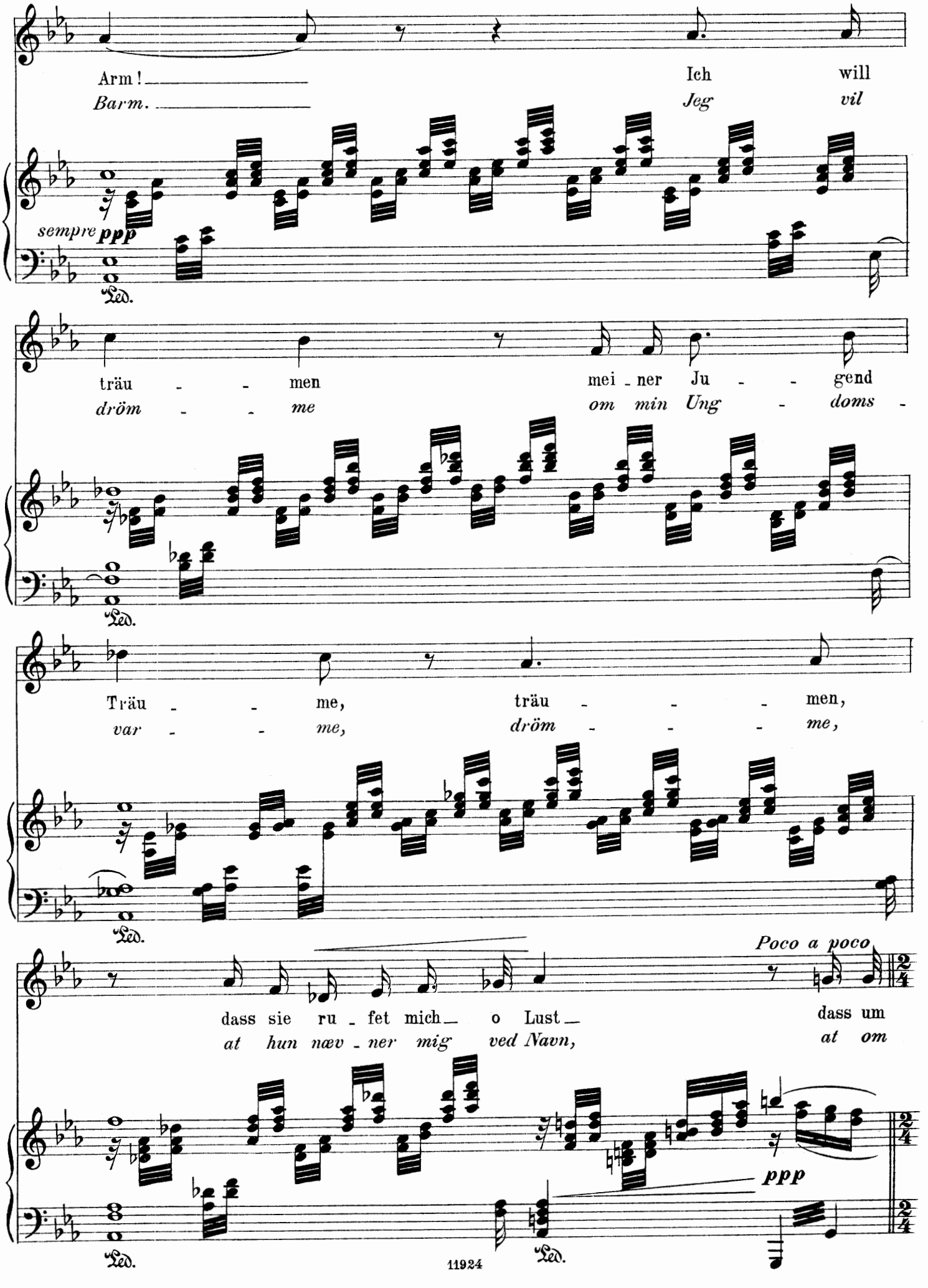

Recht so! wir fliehn von hin - nen wie
Ret så! vi flöj som bår - ne, af
p
auf Win - des - flü - - - geln wei - ter schier, wie
den Vind som böj - - - er Lun - dens Trær, af
auf Win - des - flü - - - geln wei - ter schier.
den Vind, der böj - - - er Lun - dens Trær.
cresc.
f
Ped.
Vor - wärts! Vor - wärts!
Frem - ad! Frem - ad!
Ped. Ped.


ff
dimin.
mf
Schon ich schau'
det jeg öj -
p
des Schlos - ses Zin - nen sach -
ner Bor - gens Tår - ne, lang -
poco a poco rall.


- te nun mein Thier!
- somt nu, mit Dyr!
tranquillo
Poco adagio.
smorz.
p
p
acceler.
mf
f
In dem dü - stern Tha - le will ich brü - ten ü - ber
I de skum - le Da - le vil jeg ru - ge o - ver
tranq.
mf
acceler.
f
Schmerzen die mich her - ge - führt. Dicht die Stir - ne will zur Erd' ich -
Smer - ten, som mig hid har fört. Tæt jeg Pan - den vil mod Jor - den


tranq.
mp
rallen.
p
drü-cken, dort wo einst ihr Fuss hat ihn be-rührt..
knu-ge, der hvor hen - des Fod har den be-rört.
tranq.
rallen.
sotto voce sempre pp e simplice
Wo der Wald sich um den Hü - gel
Der hvor Sko-ven sig om Skræn-ten
più Adagio
pp
ppp
schlinget, wo der Pfad kränzt der Ter-ras - - se
slyn-ger, hvor en Sti går ved Ter-ras - - sens
Höh, wo die Wild-ent' tief im Schil-fe kla-get, dort am
Rand, hvor en Vild-and dybt fra Si-vet syn-ger fra det
11924


dolce
stil-len brau-nen Wal-des - see!
Ich ___ will
stil-le bru-ne Mo-se - vand.
Jeg ___ vil
gehn in Sommer-a-bends Düf-ten
wo einstmals sie wandert' vol-ler Lust,
gå i Sommeraf-ten-duf-ten,
hvor en-gang hun vandred' frisk og varm,
ih re Seel' ein - ath-men mit den Lüf - ten,
vil ind-ån - - de hen-des Sjæl af Luf - ten
in Ge-dan-ken su-chen ih - - - ren
og i Tan-ken sö - ge hen - - - des
Ped.
11924


Arm!
Barm.
Ich will
Jeg vil
sempre ppp
Led.
träu - - men mei - ner Ju - - gend
dröm - - me om min Ung - doms -
Led.
Träu - - me, träu - - - men,
var - - me, dröm - - - me,
Led.
Poco a poco
dass sie ru - fet mich — o Lust —
at hun næv - ner mig ved Navn,
dass um
at om
ppp
Led.
Led.

acceler. e agitato

mich sie schlin - get ih - re Ar - me, dass sie
mig hun slyn - ger si - ne Ar - me, at hun

se - - lig ruht
be - bend, se - - lig
bæ - ver hen - rykt

non acceler.
an mei - ner Brust,
i min Favn,

mf non acceler.

dass um mich sie schlin - - get ih - re Ar - me,
at om mig hun slyn - - ger si - ne Ar - me,

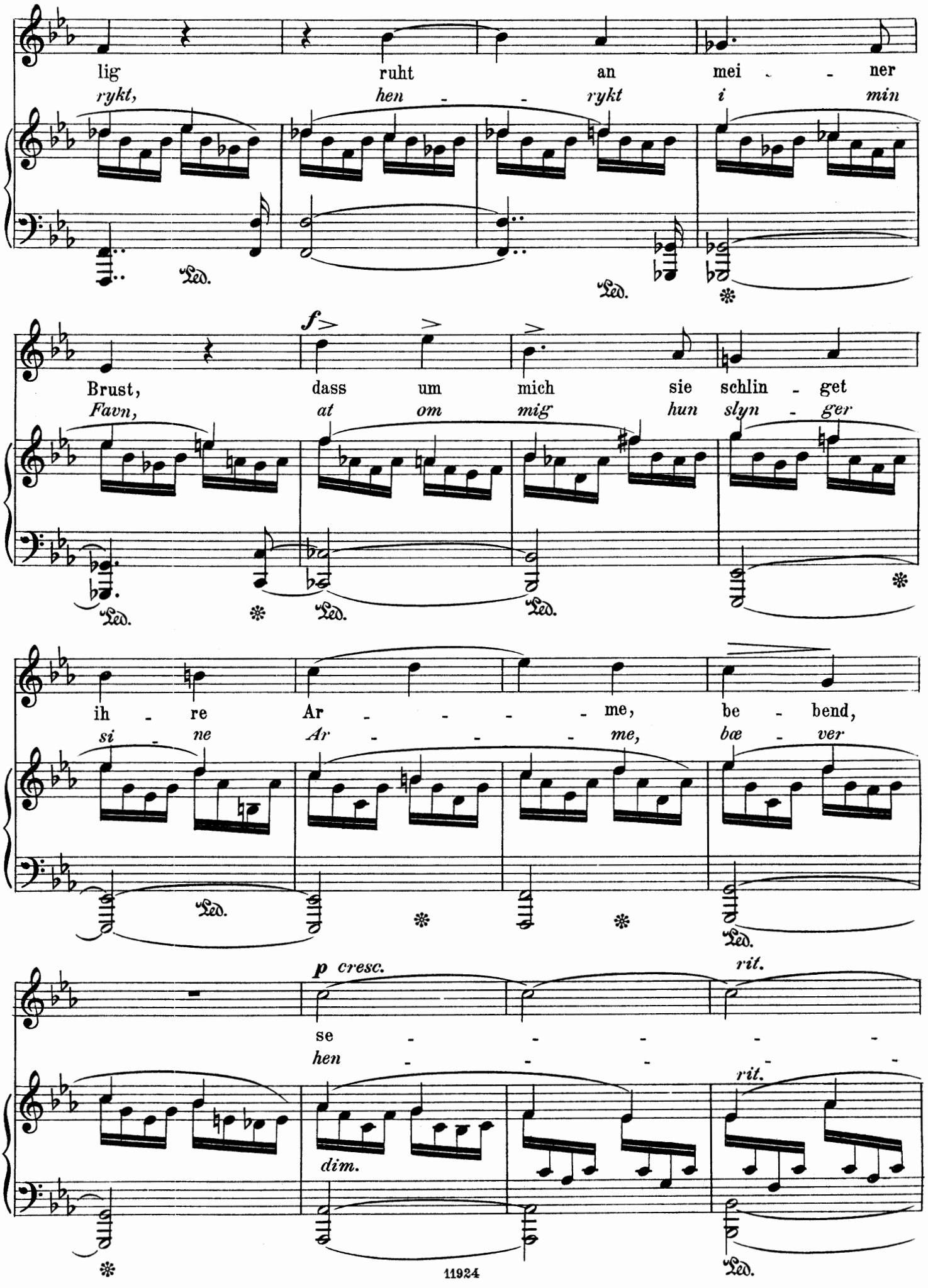
f *poco rall.* **Allegro.**

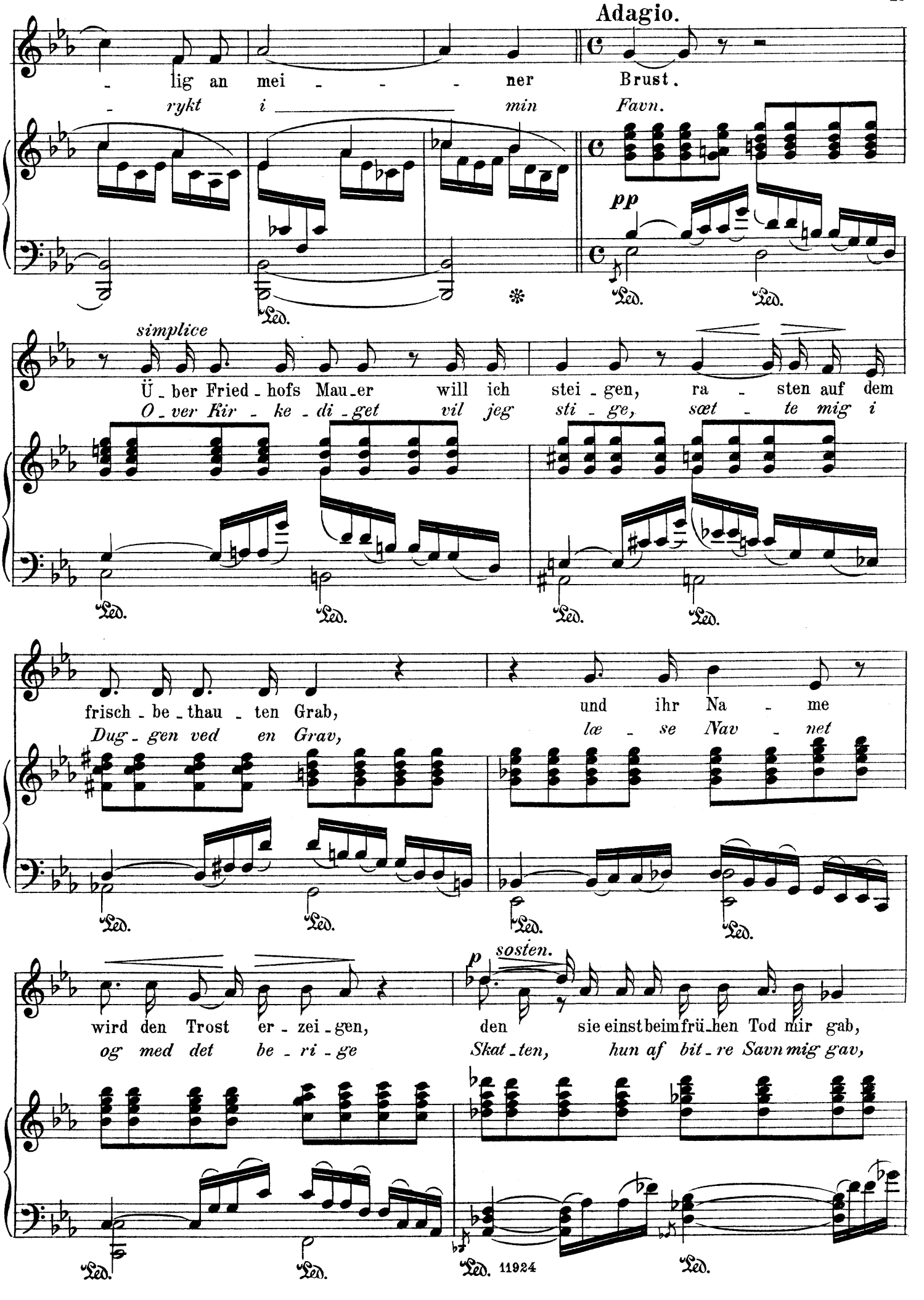
fz *poco rall.* *ppp*

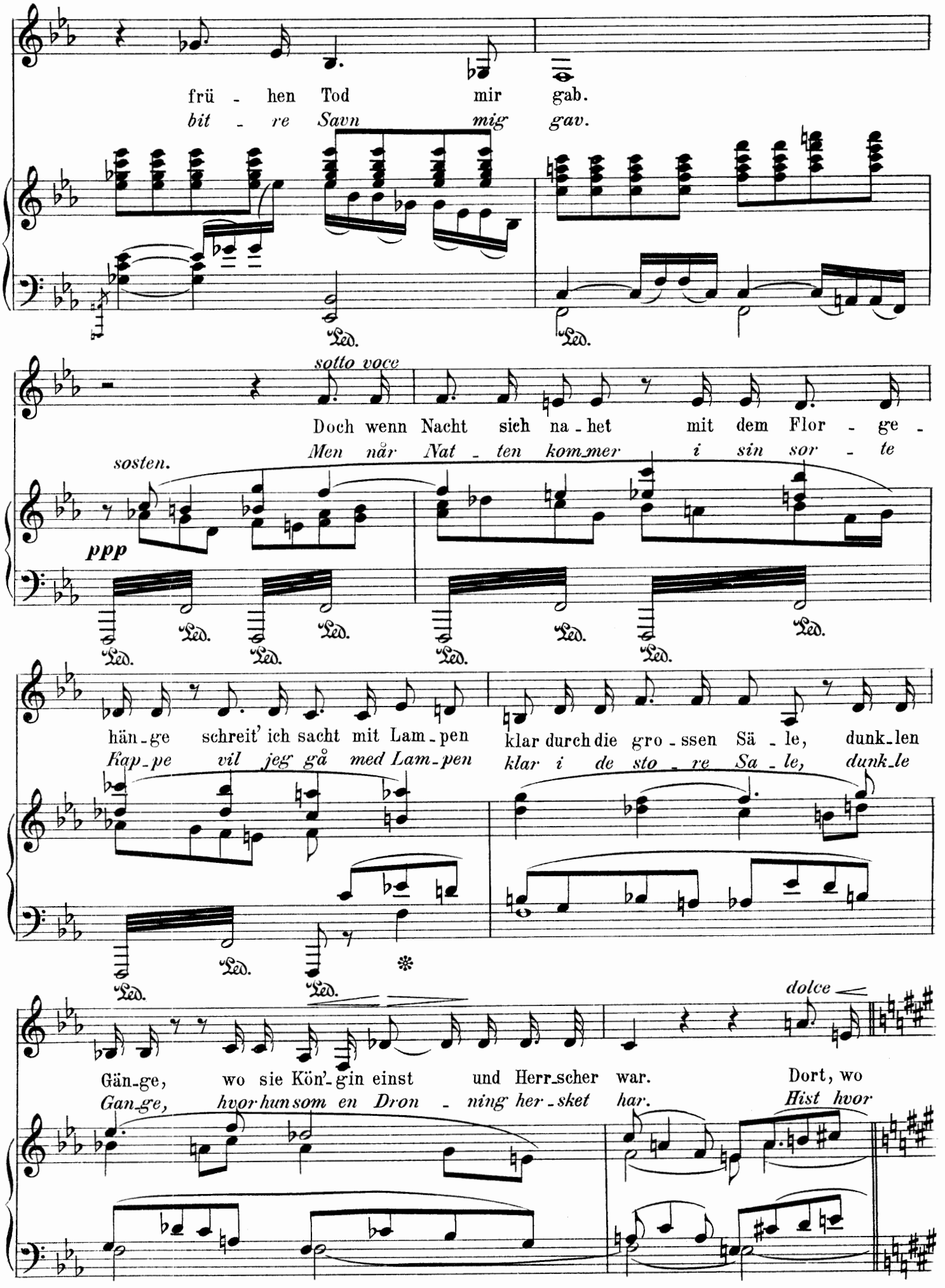
mp *cresc.*

be - - bend, se - -
bæ - - ver hen - -

poco a poco cresc.


lig ruht an mei - ner
rykt, hen - rykt i min
Brust, dass um mich sie schlin - get
Favn, at om mig hun slyn - ger
ih - re Ar - - - - me, be - bend,
si - ne Ar - - - - me, bæ - ver
p cresc.
rit.
se - - - - -
hen - - - - -
dim.
rit.
Led.
11924


Adagio.
- lig an mei - - - ner Brust.
- rykt i _____ min Favn.
pp
simplice
Ü - ber Fried - hofs Mau - er will ich stei - gen, ra - sten auf dem
O - ver Kir - ke - di - get vil jeg sti - ge, sæt - te mig i
frisch - be - thau - ten Grab, und ihr Na - me
Dug - gen ved en Grav, læ - se Nav - net
p sosten.
wird den Trost er - zei - gen, den sie einst beim frü - hen Tod mir gab,
og med det be - ri - ge Skat - ten, hun af bit - re Savn mig gav,
11924


früh - en Tod mir gab.
bit - re Savn mig gav.
sotto voce
Doch wenn Nacht sich na - het mit dem Flor - ge -
Men når Nat - ten kom mer i sin sor - te
sosten.
ppp
hän - ge schreit' ich sacht mit Lam - pen klar durch die gro - ssen Sä - le, dunk - len
Kap - pe vil jeg gå med Lam - pen klar i de sto - re Sa - le, dunk - le
dolce
Gän - ge, wo sie Kön' - gin einst und Herr - scher war. Dort, wo
Gan - ge, hvor hun som en Dron - ning her - sket har. Hist hvor

Mon-denschein sich senkt her nie-der hab ich mir mein La-ger aus-er-schaut, dort ich
Må-nen skin-ner ind ad Ru-den, har jeg mig mit Lej-e kå-ret ud, der jeg

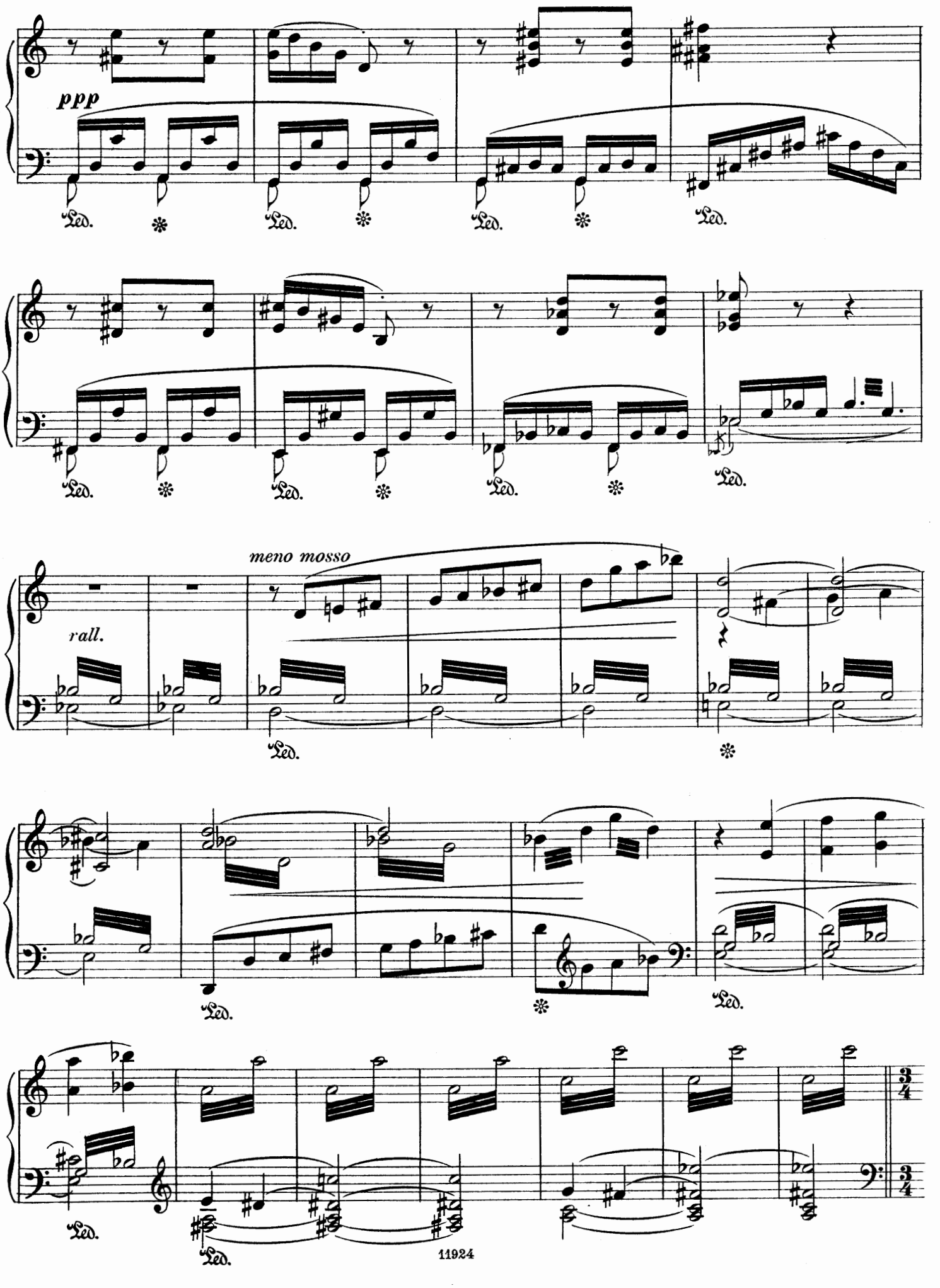
bett' zur Ruh die mü-den Glie-der, dort wo sie gewei-let einst als Braut, ge-wei-let
læg-ge vil min Kind til Pu-den, der hvor hun har hvi-let sig som Brud, har hvi-let

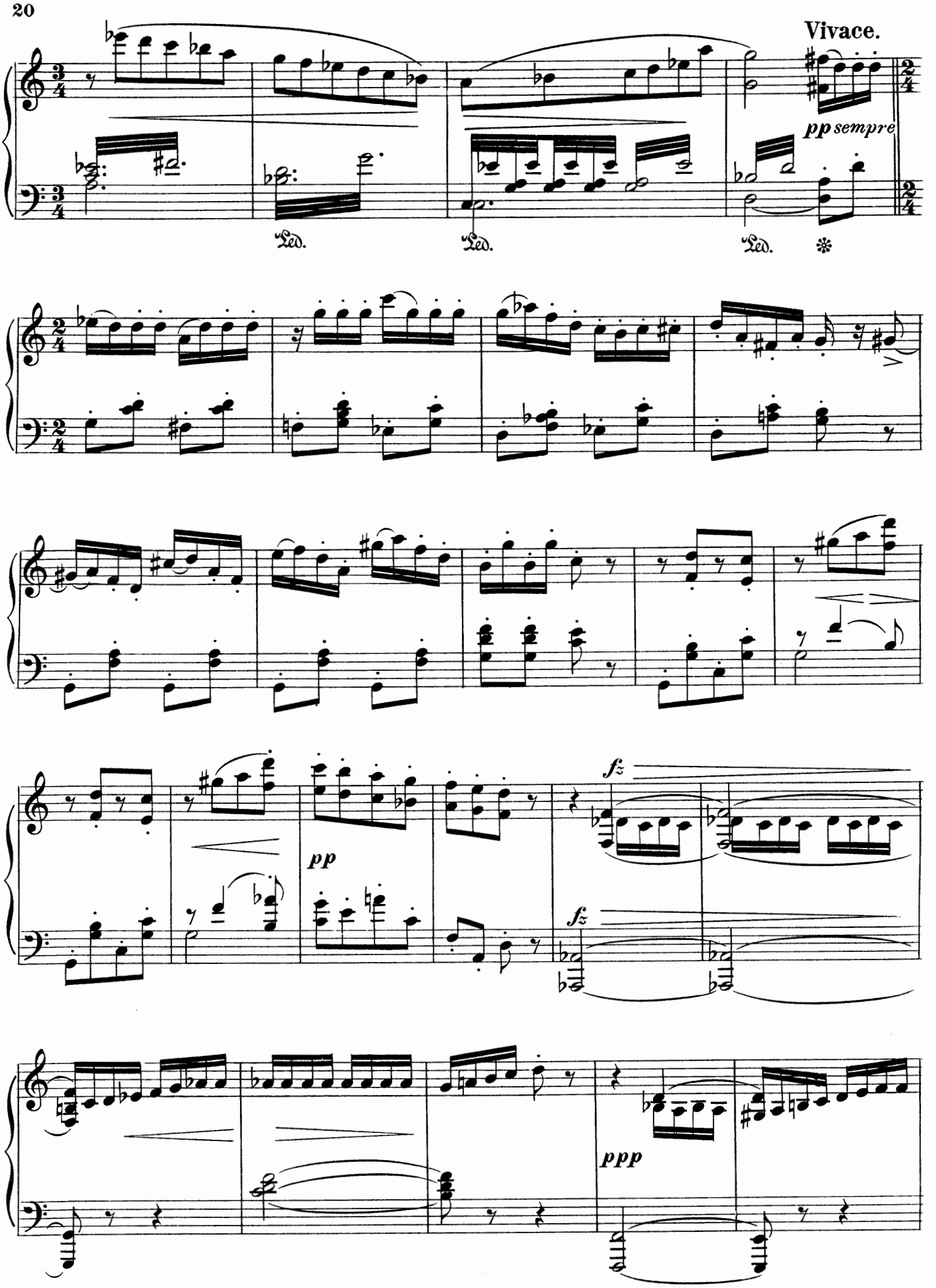
einst als Braut! Dort, dort ich bet-te zur Ruh.
sig som Brud. Der, der jeg lægger min Kind.

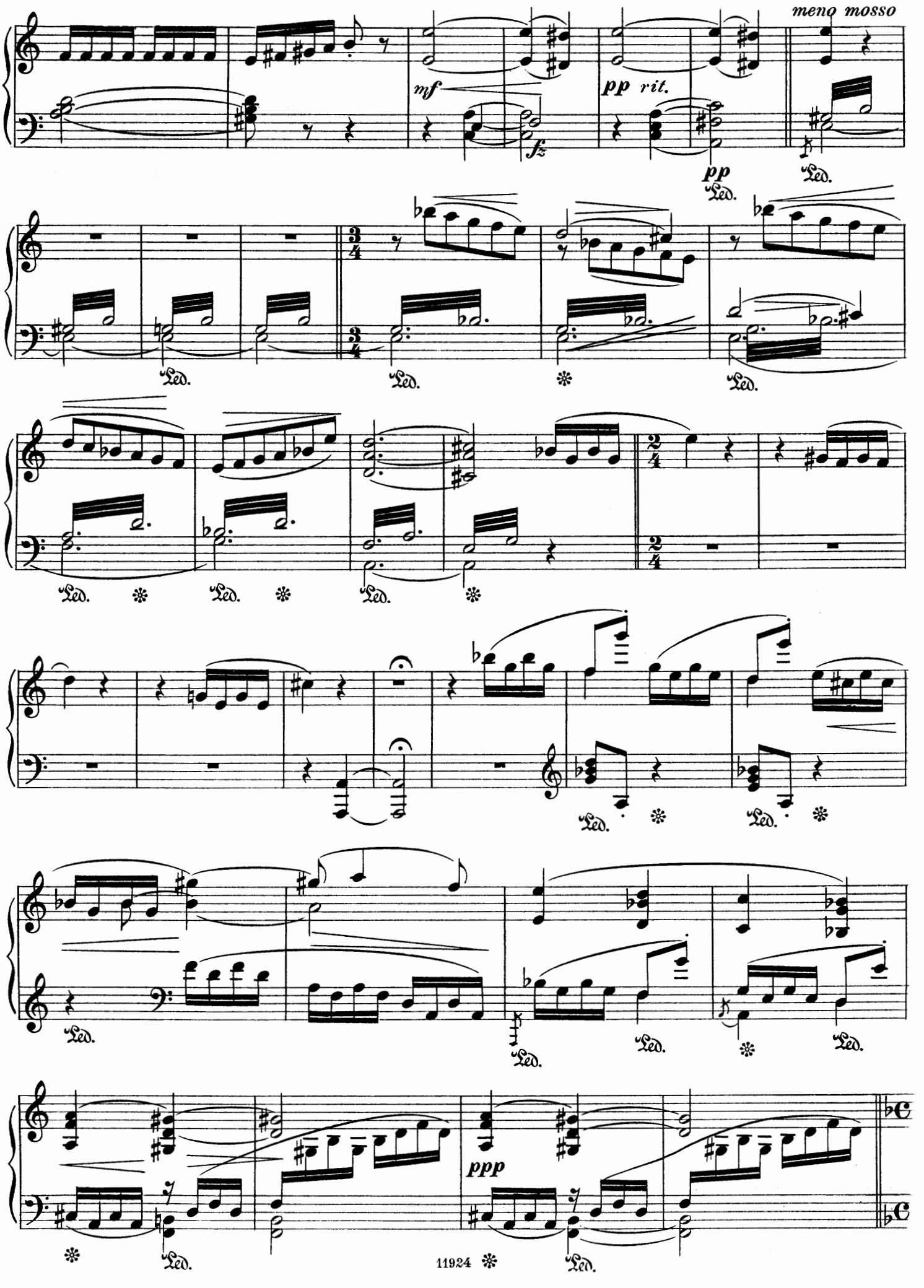
Allegretto con moto.

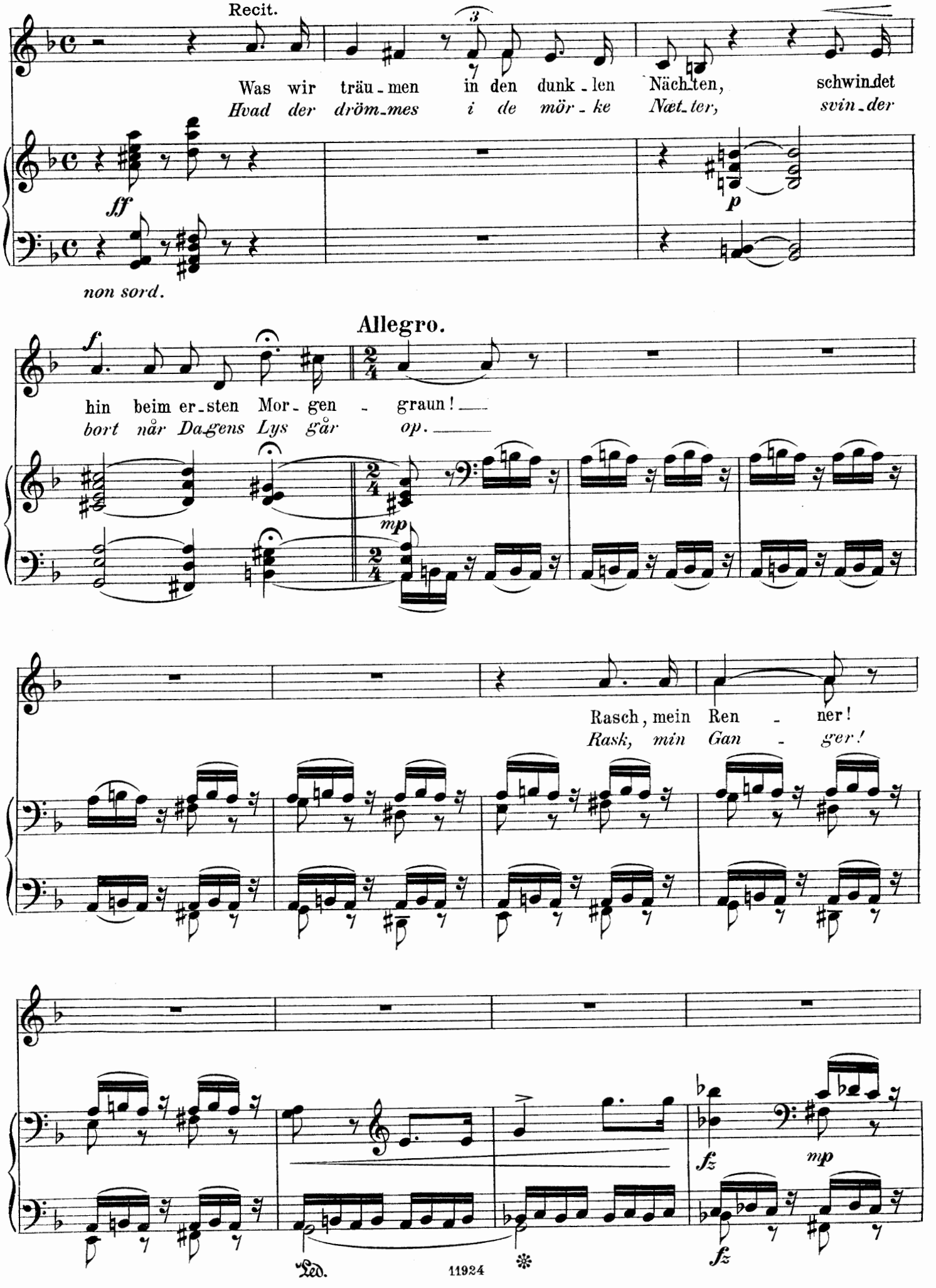
ppp molto leggiero

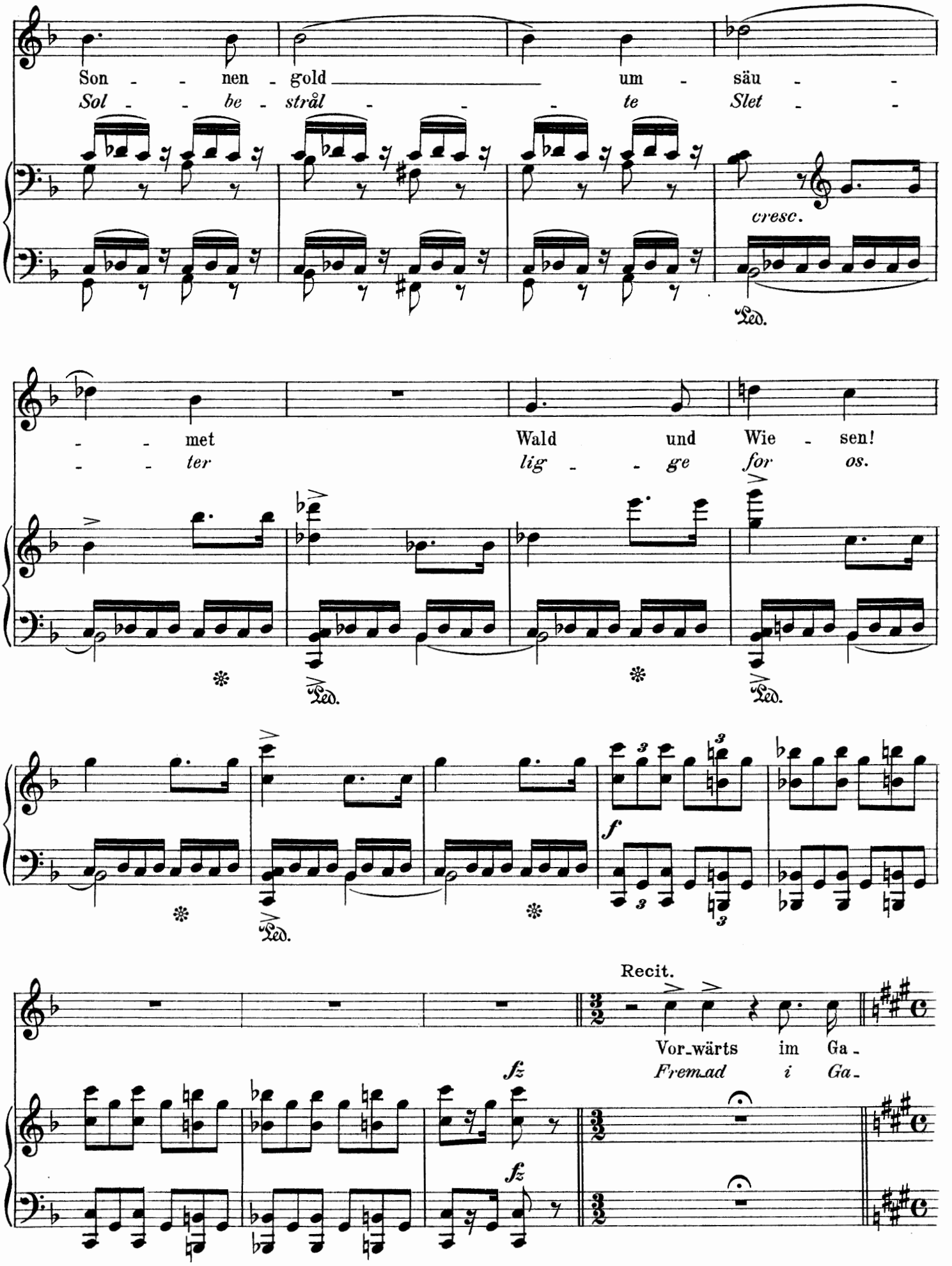
Allegro vivace.

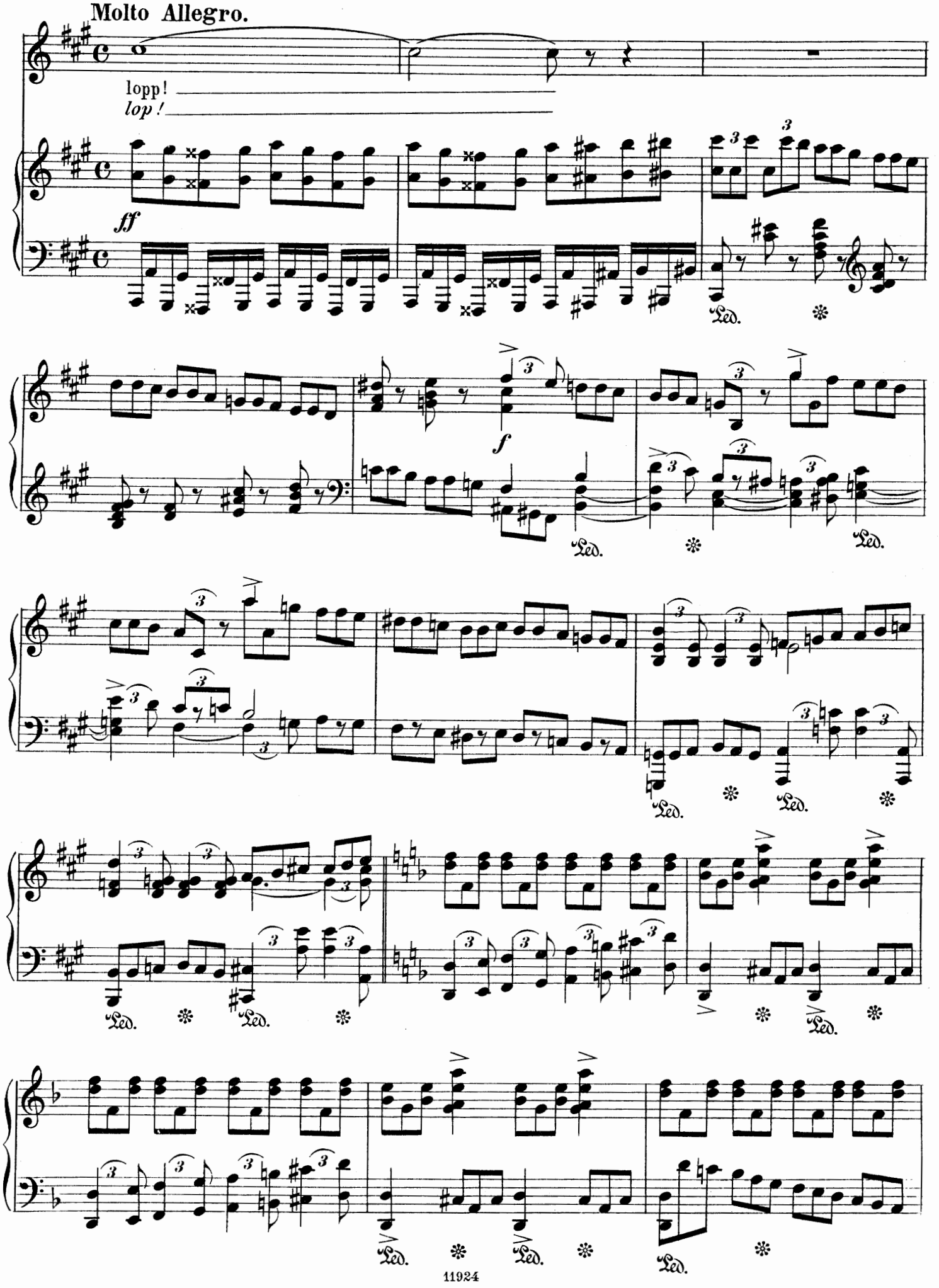

ppp
Ped.
meno mosso
rall.

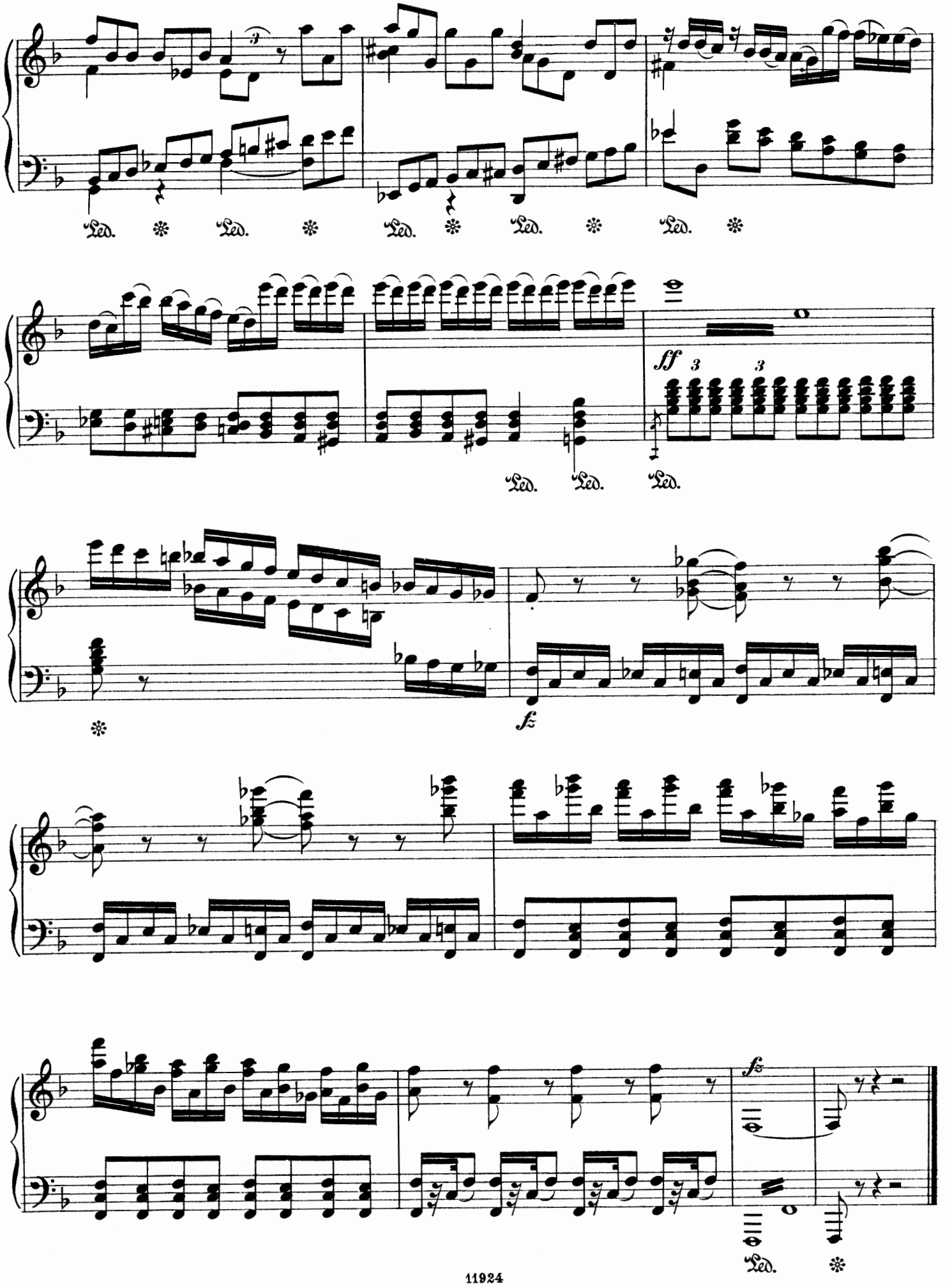

Vivace.
pp sempre
Led.
Led.
Led.
fz
pp
fz
ppp


meno mosso
mf
fz
pp rit.
pp
Led.
ppp


Recit.
Was wir träu-men in den dunk-len Nächten, schwindet
Hvad der dröm-mes i de mör-ke Næt-ter, svin-der
ff
p
non sord.
Allegro.
f
hin beim er-sten Mor-gen - graun!
bort når Dagens Lys går op.
mp
Rasch, mein Ren - ner!
Rask, min Gan - ger!
fz
mp
fz
Led.
11924


Son - - nen - gold — um - säu - -
Sol - - be - stråld - - - te Slet - -
cresc.
Ped.
- - met Wald und Wie - sen!
- - ter lig - - ge for os.
Ped.
Ped.
f
Ped.
Recit.
Vor-wärts im Ga -
Frem-ad i Ga -
fz
fz


Molto Allegro.
lopp!
lop!
ff
f
Led.



Wilhelm Hansens Nodestik-og Tryk, Kjöbenhavn.

LIEDER UND GESÄNGE

VON

C. F. E. HORNEMAN.

Für eine Singstimme mit Pianoforte.

Der Asra von *H. Heine*, Originalausgabe. **Ausgabe für hohe Stimme.**

Aus „Lebenslieder und Bilder" von *Chamisso*, **für Baryton** oder Mezzosopran.

Die Vätergruft, Ballade von *Uhland*, **für Bass, Baryton oder Alt.**

Die Zeit ist hin, von *Th. Storm.*

Am Madonnenbilde, von *Emil Aarestrup.*

Fünf Lieder von *Uhland.* **Die Lerchen.** Der Sommerfaden. **Des** Knaben Berglied Das Schifflein. Jägerlied.

Lieder-Album. Der Asra. **Das Spinnlied der Zauberin. Nicht Versagt.** Die Welle. Die Nonne. Die Seerosen. **Die Coralle. Im Boot. Verbannt.** Einar und Agnes.

Für Zwei Singstimmen mit Pianoforte.

Duett-Album. *L. Tieck:* Waldlust. *F. v. Saliet:* Nachtigall und Rose. *Justinus Kerner:* **Der schönste** Anblick. Des Morgens. *Uhland:* Lob des Frühlings. **Die Zufriedenen.** Ruhethal. **Frühlingsglaube.**

Lyrische Duette. Nachtigall und Rose. **Der schönste Anblick.** Des Morgens.

Vier Gedichte von *Uhland.* Lob des Frühlings. Die Zufriedenen. Ruhethal. **Frühlingsglaube.**

Waldlust, Fragmente von *Tieck.*

EIGENTHUM DES VERLEGERS FÜR ALLE LÄNDER.

KOPENHAGEN & LEIPZIG.
WILHELM HANSEN, MUSIK-VERLAG.